

## folklor/edebiyat'tan

Değerli Okurlarımız,

Akademik yayın dünyamızda uluslararası nitelikte etki yaratma çabalarımızı sürdürerek 115.sayımızı sizlerin erişimine sunuyoruz. Bu sayımızda on sekiz araştırma, bir derleme makalesi, söyleşi ve bir kitap tanıtımına yer veriyoruz. Sayının ilk makalesi “Türk Masallarına Propp Metodunun Uygulanışı” konulu çalışmasıyla Prof. Dr. Umay Günay’a ait. Doç. Dr. Melike Üzüm, Prof. Dr. Nurettin Demir ve Kadim Polat, “Türkçe Dil Bilgisel Kanıtsalların Kurgusal Anlatıda Kullanımı ve İngilizceye Çevirisi: ‘Benim Adım Kırmızı’ Örneği” adlı çalışma ile *Benim Adım Kırmızı* romanından yola çıkarak Türkçedeki dil bilgisel kanıtsallara edebî çeviride karşılık olarak kullanılan sözlüksel işaretleyicileri ve Türkçedeki kanıtsal içeriği İngilizceye aktarma stratejilerini inceliyorlar. Prof. Dr. Mehmet Aça, “Kitâb-ı Dedem Korkut Anlatılarını Anaerkil Düzen Temelinde Okumak” adlı makalesinde “Kitâb-ı Dedem Korkut” anlatılarının anaerkil düzen temelinde okunup okunamayacağını tartışıyor. “Billur Köşk ve Grimm Masalları Örneğinde Masalın Karşı Öznesinin Koşulluluk Bakımından Analizi” adlı makalede Mehmet Akif Duman, masallardaki tip ve karakter geçişkenliğine odaklanarak bunu ‘koşullu iyi’ ve ‘koşullu kötü’ kavramları dolayımında ele alıyor. Doç. Dr. Nazire Erbay, “Sözlü Kültürden Yazılı Kültüre Kadının Ada/Kule Tutsaklığı: Rapunzel, Kız Kulesi, Hurşid ü Ferahşâd” adlı makalesinde Rapunzel ile Hurşid ü Ferahşâd Mesnevisi” çerçevesinde kadına bakıştaki bazı ortak yönleri tespit ve tahlil ediyor. Bünyamin Aydemir, “Kent-Bellek-Sanat Ekseninde Geçmişten Günümüze Erzurum’da Tiyatro” adlı makalede Erzurum’daki tiyatro tarihinin seyrine ışık tutmaya çalışarak tiyatronun kent kimliğindeki yeri ve işlevlerini ele alıyor. “Boş Zamanlar’ın Dedikodusu: Cemil Kavukçu’nun Öykülerinde Bellek, Taşra ve Can Sıkıntısı” adlı incelemesiyle Doç. Dr. Macit Balık, yazar gerçekliği sorunsalının ardına düşerek “mazi, taşra, can sıkıntısı ve bunalım” temelinde öykü yaratım süreçlerine eğiliyor. Doç. Dr. Erhan Solmaz ve doktora öğrencisi Muharrem Feratan, Türk Kılıç Dansları” konulu makalede Anadolu’daki kılıçlı dansları ve bunların yayılım sahasını araştırarak burada gözlemlenen dansların benzerlik ve farklılıklarını tartışmaktalar. “Kanaryalar ve Son Dönem Osmanlı Kültür Hayatındaki Yerleri” adlı makalede Ümüt Akagündüz, kanaryanın insanlık tarihindeki yerine değinerek son dönem Osmanlı kültüründe ve gündelik hayatında edindiği konumu değerlendiriyor. “Gelenekselden Küreselleşmeye Mardin Müziğinin Dünü ve Bugünü” adlı makalede Mehmet Yücesoy, Doç. Dr.Ülkü Sevim Şen ve Doç. Dr.Yavuz Şen, Mardin müziğindeki geleneksel niteliklerle küreselleşmenin buradaki müzik kültürüne etkilerini ele almaktalar.

“Sosyolojik Edebiyat Eleştirisi Bağlamında Patografik Söylem Türü Olarak “Hekim Nesri”: Andrey Şlyahov Klinik S...”adlı makalede Gülhanım Bihter Yetkin, hekim bir yazarın gözünden Rus tıp dünyasına ayna tutarak eserin derin yapısında sezdirilen toplumsal sorunlara eğiliyor. Dr. Öğr. Üyesi Birsnel Sağıroğlu, “Yokluğun Yüceltilmesi ve

Kendiliğın Nesneleşmesi Üzerine Bir Tartışma: “Adem Kasidesi” adlı makalede “yokluk” fikrini Sartre’ın “yabancılaşma”, “kendinde varlık”, “kendi için varlık” ve “başkası için varlık” kavramları etrafında çözümlüyor. Dr. Öğr. Üyesi Emine Şentürk, “Sevgi Soysal’ın Tante Rosa ve Jeanette Winterson’ın Vişnenin Cinsiyeti Eserlerinde İğrenç ve Grotesk Kadın İmgesi” adlı makalede söz konusu iki eserdeki beden imgesinin betimlenmesini Kristeva’nın iğrenç ve Bahtin’in grotesk kavramı çerçevesinde tartışıyor.

Dr. Öğr. Üyesi Berkay Üstün “Spekülatif Kurmaca ve Örüntü Tanıma: Sezgiyi Eđitmenin Anlatısal Modelleri” adlı makalede, bilimkurgu ve spekülatif kurmaca yazarlarının bilgi işlem alanından ödünç aldıkları örüntü vizyonu kavramını tarihsel anlam ve toplumsala dönük sezgisel bir kavrayışı ifade etmek için kullandıklarını, bunu da medya teorisi üzerinden yaptıklarını örneklendiriyor.

“Kamile Şemsi’nin Yuvamıza Düşen Ateş Adlı Romanında Ötekilik” adlı makalede Doç. Dr. Fatma Kalpaklı, öteki kavramını ele alarak küresel vatandaşlığı sorununu irdelemekte.

Dr. Halit Alkan, “Thomas Champion’ın Yüzü Bir Gül Bahçesi’ne Biçembilimsel Bir Yaklaşım” adlı çalışmasında şairin anlam üretmek amacıyla biçembilim etkiler oluşturmak için temel dilbilimsel özellikleri nasıl manipüle ettiğini inceleyerek ‘bağlam’ kavramına odaklanıyor. “Bali Kadın Giyiminde Poleng Motifleri” adlı makalede Arya Pageh Wibawa, Imam Santosa, Setiawan Sabana ve Achmad Haldani Destiarmand, Balili kadın giyiminde *poleng* motifinin temsili anlam dünyasını ele almaktalar.

“Türklerde Gerontokratik Yapı ve Bu Yapının Oğuz Kağan Destanı’nda Görünümü” adlı makalede Dr. Hasan Savaş, sözlü tarih yöntemiyle gerontokratik yapı ve bu yapının Oğuz Kağan Destanı’na yansımalarını irdeliyor.

Dr. Öğr. Üyesi Ozan Uştuk ve Dr. Yasemin Özcan Gönülal’ın “İzmir’in Bir Dağ Köyü: Yamanlar ve Yamanlar Yörükleri Üzerine Etnotarihsel Bir İnceleme” adlı çalışmaları, sözlü tarihten hareketle Yamanlar Köyü’nün etnotarihsel tasvirini yapmakta.

Prof. Dr. Serpil Aygün Cengiz ve Dilek İşler Hayırlı, Carolyn Ellis ve Arthur Bochner ile gerçekleştirdikleri söyleşide otoetnografi ve anlatı konusuna eğiliyorlar.

Kitap tanıtım yazısında Dr. Kazım Tolga Gürel, Raymond Williams’ın *Kültür* adlı eserini tanıtıyor.

Böylesi zengin bir içerikle 115. sayının gün yüzüne çıkmasında emek ve destekleri olan herkese teşekkür ediyoruz. İyi okumalar dileklerimizle saygılarımızı sunuyoruz.

Dear Valued Readers,

We present you with our 115<sup>th</sup> issue, which was compiled with great effort and the intent to making an international impact in the academic publishing arena. In this issue, there are a total of 18 research papers, one compilation, one interview, and one book review.

The first article in this issue titled ‘*Application of the Propp Method in Turkish Tales*’ was written by Prof. Dr. Umay Günay. The next article ‘*The Appearance of Turkish Grammatical Evidentials in Fictional Narratives and Their Translation into English: The Case of “My Name is Red”*’ is by Assoc. Prof. Dr. Melike Üzüm, Prof. Dr. Nurettin Demir, and Kadim Polat. This article is based on the novel ‘My Name is Red’ where Turkish grammatical evidentials and their literary and dictionary equivalents and translations along with the strategies for transferring the content of these Turkish evidentials into English are examined. Prof. Dr. Mehmet Aça discusses whether we can read the stories in *Kitâb-ı Dedem Korkut* from a matriarchal basis in his article titled ‘*Reading the Kitâb-ı Dedem Qorqut Narratives on the Basis of Matriarchal Social Order*’. In his article titled ‘*Analysis of the Story’s Opponent in Terms of Conditionality in the Sample of Billur Kösçhk Fairy Tales and Grimm’s Fairy Tales*’ Mehmet Akif Duman focuses on the permeability of the fairy characters and examines them under the constructs of ‘conditionally good’ and ‘conditionally evil’. Assoc. Prof. Dr. Nazire Erbay discovers and examines the commonalities pertaining to how women are seen in the masnavi ‘Rapunzel and Hurşid ü Ferahşad’ in her article titled ‘*From the Oral Culture to the Written Woman’s Island/Tower Captivity: Rapunzel, Maiden’s Tower, Hurşid ü Ferahşad*’. In his article titled ‘*Theater in Erzurum from the Past to the Present Along the Axis of City – Memory - Art*’, Bünyamin Aydemir discusses the place and function of theatre in a city’s identity while shining the spotlight on the history of theatre in Erzurum. On the other hand, Assoc. Prof. Dr. Macit Balık goes after the problem of author reality and focuses on the process of story creation based on the past, rural, boredom, and depression in his article titled ‘*Gossip of Spare Times: Memory, Province and Boredom in Stories of Cemil Kavukçu*’. Assoc. Prof. Dr. Erhan Solmaz and his doctoral student Muharrem Feratan discuss the similarities and differences of sword dances seen throughout Anatolia in their article titled ‘*Turkish Sword Dances*’. In his article titled ‘*Canaries and Their Role in Late Ottoman Cultural Life*’, Ümit Akagündüz examines the place the canary hold throughout the history of mankind and evaluates the status the canary had in the late Ottoman culture and everyday life. Mehmet Yücesoy, Assoc. Prof. Dr. Sevim Şen, and Assoc. Prof. Dr. Yavuz Şen discuss the traditional qualities and how globalization influences the music culture of Mardin in their article titled ‘*The Past and Present of Mardin’s Music from Traditional to Globalization.*’

Gülhanım Bihter Yektin discusses a variety of sociological problems in her article titled ‘*Physican’s Prose Writings as a Pathographic Discourse in the Context of Sociological Literary Criticism: Andrey Shlyahov’s Clinic S...*’ which are mirrored in Şlyahov’s work where the Russian medical world is portrayed through the eyes of a physician. Assist. Prof. Dr. Birsal Sağıroğlu analyzes the idea of ‘absence’ around Satre’s concepts of ‘estrangement’, ‘self-existence’, ‘being for self’, and ‘being for others’ in her article titled ‘*A Discussion of the Glorification of Absence and the*

*Objectification of the Self: Adem Kasidesi*'. Also, in her article titled '*Image of the Abject and Grotesque Woman in Tante Rosa by Sevgi Soysal and Sexing the Cherry by Jeanette Winterson*' Assist. Prof. Dr. Emine Şentürk discusses how body image is described in both works within Kristeva's disgusting and Bahtin's grotesque conceptual framework.

In Assist. Prof. Dr. Berkay Üstün's article titled '*Speculative Fiction and Pattern Recognition: Narrative Models for a Retrained Intuition*' he discusses how science fiction and speculative fiction are borrowed from the information technology field, the historical meaning of pattern recognition, and how a conceptualization of societal intuition is used to express this by providing examples verifying how this is done via using media theory.

In the article titled '*The Otherness in Kamila Shamsie's Home Fire*' Assoc. Prof. Dr. Fatma Kalpaklı examine the concept of otherness and discusses the problem of global citizenship.

Dr. Halit Alkan focuses on the concept of 'context' and examines how the poet manipulates key linguistic features to create meaning and stylistic effects in his article titled '*A Stylistic Approach to Thomas Champion's There is a Garden in Her Face*'.

In their article *Poleng Motifs in Balinese Women's Clothing*, Arya Pageh Wibawa, Imam Santosa, Setiawan Sabana, and Achmad Haldani Destiarmand examine the meaning and representation of the *poleng* motif in Balinese women's clothing.

In his article titled '*Gerontocratic Structure in Turks and Its Appearance in the Oghuz Khan Epic*' Dr. Hasan Savaş examines the gerontocratic structure and how this structure is reflected in the Oghuz Khan Epic via using oral historical methodologies.

Assist. Prof. Dr. Ozak Uştuk and Prof. Dr. Yasemin Özcan Gönülal's article titled '*A Mountain Village of İzmir: An Ethnohistorical Study of Yamanlar and the Yamanlar Yuruks*' provides an ethnohistorical description of the Yamanlar Village based on the oral transmission of history.

Prof. Dr. Serpil Aygün Cengiz and Dilek İşler Hayırlı discuss the autoethnography and narratives from their interview with Carolyn Ellis and Arthur Bochner.

In his book review, Dr. Kazım Tolga Gürel presents Raymond Williams's book titled *Culture*.

We would like to thank everyone who contributed to this immensely rich issue. We hope you enjoy this issue and wish you the best.

***folklor/edebiyat'tan***